

En tu Misericordia, Danos Paz

Durante Encuentro Red Crearte - São Leopoldo, 19 de setembro 2017

Gerardo Oberman

Horacio Vivares

Tradução português: Simei Monteiro

English Translation: Kathryn Ray

G 7
Muy Tranquilo C D m7 C/E F D m7

Cuan - do/el vien - to so - pla, cú - bre - nos; cuan - do/el mar se/a - gi - ta,
Quan - do/o ven - to so - pra, co - bre - nos; quan - do/o mar se/a - gi - ta,
When the winds blows strong, Lord, co - ver us; when the sea is rag - ing,

G/B F G/F Em7 Am7 Dsus4 D 7

cál - ma - nos; si se/a - bre la tie - rra, pro - té - ge - nos; si to - do se de - rrum - ba, a -
cal - ma - nos; e se/a te - rra se/a - bre, pro - te - ge - nos; se tu - do vem a - bai - xo, a -
calm us, Lord; if the earth breaks o - pen, pro - tect us, Lord; if e - very - thing co - llap - ses, —

G A m7 G/B C D m7 C/E F D m7

brá - za - nos. Dios, en las tor - men - tas a - cér - ca - te; ven a nues - tro la - do,
bra - ça - nos. Deus, nas tem - pes - ta - des vem so - cor - rer; fi - ca/a nos - so la - do
shel - ter us. God, when storms are ri - sing, — be with us; come to o - ur side, Lord,

G/B F D m7 E7/G♯ A m7

da - nos la fe; ven y/haz - te re - fu - gio, so - li - da - ri - dad y/en
é da - nos fé; vem, sê um re - fú - gio, so - li - da - ri - da - de e/em
and give us faith; come and be our re - fuge, so - li - da - ri - ty, — and

D m7 C/G G 7 C

tu mi - se - ri - cor dia da - nos paz
tua mi - se - ri - cór dia da - nos paz.
Lord in your mer - cy, give us peace.

Cuando el viento sopla, cúbrenos;
cuando el mar se agitas, cálmanos;
si se abre la tierra, protégenos;
si todo se derrumba, abrázanos.
Dios, en las tormentas acércate;
ven a nuestro lado, danos la fe;
ven y hazte refugio, solidaridad
y en tu misericordia danos paz.

Quando o vento sopra, cobrenos;
quando o mar se agita, calmanos;
e se a terra se abre, protegenos;
se tudo vem abixo, abraçanos.
Deus, nas tempestades vem socorrer;
fica a nosso lado é danos fé;
vem, sê um refúgio, solidaridade
e em tua misericórdia danos paz.

When the wind blows strong, Lord, cover us.
When the sea is raging, calm us, Lord.
If the earth breaks open, protect us, Lord.
If everything collapses, shelter us.
God, when storms are rising, be with us,
Come to our side, Lord, and give us faith;
Come and be our refuge, Solidarity,
and, Lord, in your mercy, give us peace.